

30.1.2013

A7-0008/227

Emenda 227

Isabella Lövin, Jean-Paul Bessel, Raül Romeva i Rueda
fisem il-Grupp Verts/ALE

Rapport

Ulrike Rodust

Il-Politika Komuni tas-Sajd

COM(2011)0425 – C7-0198/2011 – 2011/0195(COD)

A7-0008/2013

Proposta għal regolament

Artikolu 16a (ġidid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 16a

Meta jallokaw opportunitajiet tas-sajd disponibbli għalihom skont l-Artikolu 16, l-Istati Membri għandhom jużaw kriterji ambjentali u sojali trasparenti u oggettivi, bħall-impiatt tal-attività tas-sajd fuq l-ambjent, il-passat fir-rigward tal-konformità u l-kontribuzzjoni għall-ekonomija lokali. Jistgħu wkoll jintużaw kriterji oħra bħal-livelli ta' qabdiet fil-passat. Fi ħdan l-opportunitajiet tas-sajd assenjati lilhom, l-Istati Membri għandhom jipprovdū incēntivi għal dawk il-bastimenti tas-sajd li jużaw ir-kaptu selettiv tas-sajd jew li jużaw tekniki tas-sajd b'impatt ambjentali mnaqqas, inter alia b'konsum imnaqqas tal-enerġija jew ta' hsara għall-ħabitat.

Or. en

30.1.2013

A7-0008/228

Emenda 228

Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Besset
fisem il-Grupp Verts/ALE

Rapport

Ulrike Rodust

Il-Politika Komuni tas-Sajd
COM(2011)0425 – C7-0198/2011 – 2011/0195(COD)

A7-0008/2013

Proposta għal regolament

Artikolu 16b (ġidid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 16b

Konċessjonijiet

*L-Istati Membri li jiżviluppaw sistemi
ġodda ta' konċessjonijiet tas-sajd
trasferibbli għandhom jillimitaw il-
perjodu ta' validità tal-konċessjonijiet.
Tali konċessjonijiet għandhom ikunu
disponibbli biss għal bastimenti li jtajru l-
bandiera tal-Istat Membru. Fl-ebda
ċirkostanza l-konċessjonijiet tas-sajd
trasferibbli ma għandhom jaapplikaw
barra mill-ibhra tal-Unjoni. L-Istati
Membri jistgħu jirtiraw opportunitajiet
tas-sajd f'każ ta' ksur serju stabbilit li
jkun twettaq mid-detentur tal-
konċessjonijiet.*

Or. en

Emenda 229

Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Besset
fisem il-Grupp Verts/ALE

Rapport**Ulrike Rodust**

Il-Politika Komuni tas-Sajd
COM(2011)0425 – C7-0198/2011 – 2011/0195(COD)

A7-0008/2013**Proposta għal regolament****Artikolu 26a (ġidid)***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda**Artikolu 26a**Introduzzjoni ta' Sistema ta' Unitajiet ta' Gestjoni Territorjali*

1. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu unitajiet ta' ġestjoni territorjali (territorial management units – TMUs) li jiddelinjaw iż-żoni fl-ilmiċċiet territorjali tagħhom li fihom joperaw il-bastimenti tas-sajd tagħhom, u jiddeterminaw liema bastimenti għandhom jiġu awtorizzati li joperaw fi ħdan kull żona tali.

2. L-Istati Membri b'ilmiċċiet kostali fil-Bahar Mediterran għandhom jistabbilixxu TMUs ghall-attivitajiet tas-sajd tagħhom fil-Mediterran sa mhux aktar tard mill-2015. Fil-Mediterran, dawk l-attivitatjeit tas-sajd soġġetti għal pjanijiet multiannwali skont l-Artikolu 9 għandhom ikunu mmaniġġjati permezz ta' TMUs bhala prijorità.

3. L-Istati Membri li jadottaw sistemi ta' TMUs għandhom jinformaw lill-Kummissjoni.

4. Il-limiti tal-mortalitā fis-sajd fi ħdan kull TMU għandhom jiġu ffissati f'livelli li jaqblu mal-objettivi tal-Artikolu 2.

5. F'kull TMU, sehem revokabbi u mhux trasferibbli mill-opportunitajiet tas-sajd disponibbli, espress bhala intitolamenti tal-utent delinjat fl-ispezju, limiti individwali fuq il-qbid, jew limiti individwali fuq l-isforz jew kwalunkwe kombinazzjoni tagħhom, għandhom jiġu assenjati lil kull detentur eligibbli fit-TMU.

6. Fi ħdan it-TMUs, l-Istati Membri għandhom jadottaw mizuri teknici u ta' konservazzjoni kif previst fl-Artikoli 7 u 8, u, fejn xieraq, żoni ta' rkupru ta' stokkijiet tal-hut meħtiega skont l-Artikolu 7a.

7. L-istabbiliment u l-implementazzjoni tat-TMUs għandhom jiġu appoġġjati finanzjarjament mill-Unjoni. L-Unjoni għandha wkoll tieħu mizuri biex tnaqqas il-konsegwenzi soċjali u ekonomiċi negattivi potenzjali tat-TMUs li jistgħu jinqalghu.

Or. en

30.1.2013

A7-0008/230

Emenda 230

Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Besset
fisem il-Grupp Verts/ALE

Rapport

Ulrike Rodust

Il-Politika Komuni tas-Sajd
COM(2011)0425 – C7-0198/2011 – 2011/0195(COD)

A7-0008/2013

Proposta għal regolament

Artikolu 42a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Artikolu 42a

Attivitajiet tas-sajd tal-Unjoni barra mill-Ftehimiet dwar is-Sajd Sostenibbli

L-Istati Membri għandhom jiksbu informazzjoni dwar kwalunkwe arranġament bejn ċittadini ta' Stat Membru u ta' pajiż terz li jippermettu bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tagħhom li jipparteċipaw f'attivitajiet tas-sajd f'il-mijiet taht il-ġurisdizzjoni jew fissovranità ta' pajiż terz, kif ukoll dettalji dwar il-bastimenti kkonċernati u l-attivitajiet relevanti tagħhom. L-Istat Membru għandu jinforma lill-Kummissjoni.

Or. en

30.1.2013

A7-0008/231

Emenda 231

Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Besset
fisem il-Grupp Verts/ALE

Rapport

Ulrike Rodust

Il-Politika Komuni tas-Sajd
COM(2011)0425 – C7-0198/2011 – 2011/0195(COD)

A7-0008/2013

Proposta għal regolament

Premessa 2a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(2a) It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea ma għandux jikkostitwixxi impeditment ghall-obbligu tal-Unjoni li timmanigġja b'mod sostenibbli l-isfruttament tar-riżorsi tal-bahar.

Or. en

30.1.2013

A7-0008/232

Emenda 232

Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Besset
fisem il-Grupp Verts/ALE

Rapport

Ulrike Rodust

Il-Politika Komuni tas-Sajd
COM(2011)0425 – C7-0198/2011 – 2011/0195(COD)

A7-0008/2013

Proposta għal regolament

Premessa 5a (ġidida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(5a) L-adozzjoni ta' rati ta' mortalità fis-sajd li jkunu anqas minn dawk neċessarji għaż-żamma tal-istokkijiet tal-hut f'livelli oghla minn dawk kapaċi jiproduċu l-MSY hija l-unika mezz biex ikun żgurat li l-industrija tas-sajd issir ekonomikament vijabbli fuq perjodu ta' żmien twil mingħajr ma jkollha għalfejn tiddependi mill-ġħajnejna pubblika.

Or. en

30.1.2013

A7-0008/233

Emenda 233

Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Besset
fisem il-Grupp Verts/ALE

Rapport

Ulrike Rodust

Il-Politika Komuni tas-Sajd
COM(2011)0425 – C7-0198/2011 – 2011/0195(COD)

A7-0008/2013

Proposta għal regolament

Premessa 11a (ġidida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

*(11a) It-tbatija mhux neċessarja tal-ħajja
selvaġġa tal-bahar, inkluż il-hut, il-kelb il-
bahar, il-fkieren, l-ghasafar tal-bahar u l-
mammiferi marini għandha tigi evitata:
għalhekk, għandhom jiġu żviluppati
metodi aħjar ta' qbid u tbiċċir.*

Or. en

30.1.2013

A7-0008/234

Emenda 234

Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Besset
fisem il-Grupp Verts/ALE

Rapport

Ulrike Rodust

Il-Politika Komuni tas-Sajd
COM(2011)0425 – C7-0198/2011 – 2011/0195(COD)

A7-0008/2013

Proposta għal regolament

Premessa 28a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(28a) L-aċċess għas-sajd għandu jkun imsejjes fuq kriterji ambjentali u soċjali trasparenti u oġġettivi bħala mezz ta' promozzjoni ta' sajd responsabbi li jservi biex jiżgura li dawk l-operaturi li jistadu b'mod li jikkawża l-anqas ħsara ghall-ambjent u jagħtu l-akbar beneficiċċi lis-soċjetà jkunu inkoraġġiti.

Or. en

30.1.2013

A7-0008/235

Emenda 235

Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Besset
fisem il-Grupp Verts/ALE

Rapport

Ulrike Rodust

Il-Politika Komuni tas-Sajd
COM(2011)0425 – C7-0198/2011 – 2011/0195(COD)

A7-0008/2013

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt fa (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(fa) tikkontribwixxi ghall-ksib u ż-żamma ta' status ambjentali tajjeb kif stipulat fl-Artikolu 1(l) tad-Direttiva 2008/56 (KE) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ĝunju 2008 li tistabbilixxi Qafas għal Azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-Politika tal-Ambjent Marin (Direttiva Kwadru dwar l-Istrateġija Marina);

Or. en

30.1.2013

A7-0008/236

Emenda 236

Isabella Lövin, Raül Romeva i Rueda, Jean-Paul Besset
fisem il-Grupp Verts/ALE

Rapport

Ulrike Rodust

Il-Politika Komuni tas-Sajd
COM(2011)0425 – C7-0198/2011 – 2011/0195(COD)

A7-0008/2013

Proposta għal regolament

Artikolu 3 – paragrafu 1 – punt fb (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(fb) tiżviluppa tekniki biex ittejjeb il-benesseri tal-animali, inkluż il-minimizzazzjoni tat-tbatija mhux meħtieġa tal-animali kemm fl-attivitajiet tas-sajd fejn jinqabat il-hut u l-attivitajiet tal-akkwakultura.

Or. en